

诺华园区

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

Novartis 转型的实体体现是位于巴塞尔圣约翰（St. Johann）街区的 Novartis 园区，所在地正是 Sandoz 自 19 世纪起生产染料和化学品的厂址。2001 年，在董事长兼首席执行官 Daniel Vasella 的领导下，Novartis 决定将这一工业厂区改造为由研究楼和办公楼组成的园区。总体规划由意大利建筑师和城市规划师 Vittorio Magnago Lampugnani 制定，他受欧洲古典城市的启发，设计了一个两旁布满拱廊和树木的街道网格。¹

在这一网格之内，Novartis 委托国际知名建筑师设计建筑。访客中心由 Diener & Diener 设计，其他建筑的设计者包括 SANAA、Peter Märkli、David Chipperfield、安藤忠雄（Tadao Ando）、Rafael Moneo、槇文彦（Fumihiko Maki）、谷口吉生（Yoshio Taniguchi）和 Herzog & de Meuron 等。Frank Gehry 设计的大楼于 2009 年落成，因其不规则的玻璃幕墙而成为园区内被拍摄最多的建筑。² 在其历史的大部分时间里，园区不对公众开放，仅供员工和受邀访客进入，城中的批评者认为这是将一部分城市空间私有化。近年来，Novartis 根据与州政府就莱茵河岸的使用和公众通行问题谈判达成的协议，已将园区的部分区域向公众开放。³

Novartis 园区也是一份财务宣言。它在二十年间耗资数十亿瑞士法郎建成，这一数额反映了公司管理层的信念：吸引人才取决于工

诺华园区

作环境的质量。园区的实现需要州政府的配合：州政府同意迁移一条公共道路——许宁格大街（Hünigerstrasse），并将该道路用地纳入园区，这一置换经州全民投票批准。⁴ 园区由此显示出该州与其最大纳税人之间的密切关系。这座城市的城市规划顺应制药集团需求的程度，在瑞士其他城市是不常见的。

1 注释

1. 关于 Vittorio Magnago Lampugnani 制定的 Novartis 园区总体规划（2001 年）及其实施，见 Vittorio Magnago Lampugnani（编），Novartis Campus – A Contemporary Work Environment，以及 Novartis 发布的资料。书名和日期有待核实。
2. 关于 Novartis 园区各建筑的建筑师，包括 Frank Gehry 设计的大楼（2009 年落成），见巴塞尔建筑指南以及 Novartis 园区资料。名单和日期有待核实。
3. 关于 Novartis 园区向公众部分开放以及与巴塞尔城市州达成的相关协议，见 Novartis 和巴塞尔城市州政府的新闻稿。现状有待核实。
4. 关于土地置换和将许宁格大街转让给 Novartis，以及巴塞尔城市州大议会（Grosser Rat）和州选民的相关决定，见该州的官方记录。有待核实。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/basel-the-novartis-campus